

# Pautas y tabla de notación interna

Aplicación simplificada de la elaborada por L. F. Málaga para la Biblioteca Nacional (1)

## PRELIMINARES

Mientras el número de clasificación tiene por objeto indicar el tema del libro, la notación interna lo subclasifica según el apellido del autor o, en defecto de éste, por la letra inicial del título; y así es cómo varios textos pueden tener un número de clasificación común, mas nó la misma notación interna, excepto cuando existe identidad textual, es decir, cuando son ejemplares de la misma tirada editorial. Conforme a este arreglo, la signatura topográfica adopta sucesivamente los órdenes que siguen:

1. Orden sistemático, establecido por el número de clasificación de la tabla aplicada.
2. Orden onomástico, establecido por el símbolo onomástico de la tabla de notación interna.
3. Orden titular, establecido por la letra inicial del título.
4. Orden cronológico, establecido por el año de edición.
5. Orden editorial, establecido por la letra inicial del editor.

De esta manera, las monografías o las poligrafías que corresponden al mismo número de clasificación, se subclasifican por sus autores; en cada autor, por sus títulos; en cada título, por sus ediciones sucesivas; y, en cada edición, por sus editores.

Para constituir el orden onomástico dentro de cada número de clasificación, toda tabla de notación interna ha de tener como base los asientos onomásticos respectivos, es decir, los apellidos o nombres patronímicos cuyas primeras palabras son también las primeras que figuran en la ficha oficial del catálogo.

En la Biblioteca Nacional aplicamos las "Tablas para obras generales" elaboradas por el bibliotecario Dr. Luis F. Málaga, publicadas anteriormente en esta revista, en cuyo exordio manifiesta que se trata de un proyecto "para satisfacer las necesidades de la Biblioteca Nacional del Perú en particular y de las bibliotecas peruanas e hispanoamericanas en general". En ellas, el sistema adoptado es el mixto, es decir, el que forma el símbolo subclasificador con

---

1) Cf. Fénix, N° 5, p. [13]—160.

letras y números; y, al aplicarlo —dice el autor— “podrá reducirse a una letra y una cifra en el caso de bibliotecas pequeñas y podrá ampliarse a una letra y tres cifras en las bibliotecas grandes”. De acuerdo con esta norma, la Sección de Clasificación ha recapitulado las siguientes

### PAUTAS GENERALES

- 1ª. *Toda subclasificación onomástica es relativa*, esto es, depende del número de clasificación; lo cual permite que un autor pueda tener tantos símbolos internos, cuantos números de clasificación incluyen sus obras.

Por ejemplo, el símbolo interno del autor Gregorio Marañón es, en su forma íntegra, M261, pero puede variar según el número de clasificación que corresponda a sus obras:

Marañón, Gregorio	304
Amor, conveniencia y eugenesia.	M261
———. Don Juan; ensayo sobre el origen de su leyenda.	868.6 M26
———. Ensayo biológico sobre Enrique IV de Castilla y su tiempo.	946.02 E64M
———. Estudios sobre fisiopatología hipofisiaria.	L5c M2
———. Don Juan [edición de lujo]	L868.6 M2
———. ed. [edición miniatura]	m868.6 M

- 2ª. *La notación interna debe corresponder estrictamente al asiento.*— La letra inicial del asiento —onomástico, personal o colectivo, o titular— es la que determina el símbolo alfabético y las letras subsiguientes las que determinan el símbolo numérico.
- 3ª. Los textos idénticos deben tener notación interna idéntica y los textos distintos deben tenerla distinta.
- 4ª. Antes de establecer la notación interna, debe consultarse muy atentamente el Catálogo topográfico.
- 5ª. La notación interna varía, según el número de clasificación, de la siguiente manera:

a) Si el número de clasificación es general, o carece de punto decimal, la notación interna debe especificarse con todas las cifras de la tabla, salvo cuando haya duplicidad, en la inteligencia que a mayor número de clasificación debe corresponder menor cifra interna.

b) Si, por el contrario, el número de clasificación es específico y decimalizado, la notación interna se reduce a una cifra.

c) Si el número de clasificación tiene presignatura, la notación interna puede reducirse, según el caso, a solamente la letra inicial.

d) En los asientos titulares, la notación interna se reduce a la letra inicial del título, salvo cuando, en el mismo número exista otro título de idéntica letra.

6ª. Cuando no corresponda estrictamente la cifra establecida al apellido o al título, úsese la siguiente clave numérica:

1	A—B	4	H—K	7	Q—S
2	C—D	5	L—N	8	T—U
3	E—G	6	O—P	9	V—Z

7ª. *Notación interna titular.*— Los títulos de un autor clasificado con el mismo número, deben ordenarse alfabéticamente. Para esta notación se aplicará la clave numérica. Para el arreglo de los asientos de título sin autor, se procederá como se indica en 3.—d).

8ª. *Notación heterobibliográfica.*— Se aplica a los grandes autores y a las personas individuales o colectivas acerca de quienes existe bibliografía considerable, como la que consiste en biografías, estudios críticos, selecciones, etc. Su aplicación difiere según:

- a) los asientos onomásticos sin signatura propia, y
- b) los asientos onomásticos con signatura propia, establecida en el esquema de clasificación respectivo.

Para los asientos onomásticos sin signatura establecida, se procede como sigue:

1.— En las autobiografías y biografías, la notación interna se determina por el apellido o nombre del biografiado; por ejemplo:

Vida de Benvenuto Cellini, escrita por él mismo	730.92
	C4
Vida de Benvenuto Cellini, escrita por él mismo.	
Edición compilada, revisada y epilogada por Leonardo Estarico.	730.92
	C4E

[Se añade la inicial del apellido del biógrafo, editor, compilador, etc.]

2.— En caso de existir biografías escritas por varios autores acerca de una misma persona, procede subordenarlas alfabéticamente mediante la inicial del apellido del biógrafo, como por ejemplo:

Biografía de Paul Cézanne, por Edward Allan Jewell	750.92 C47J
Biografía de Paul Cézanne, por Eugenio d'Ors	750.92 C47O

[La letra "O" se marca con un guión (-), superpuesto o atravesado, para diferenciarla del cero]

Si hay más de un autor con la misma letra inicial, se añadirá a ésta la cifra que corresponda en la clave numérica.

3.— Las genealogías se subclasifican con la letra inicial del apellido de la familia respectiva; y el autor de la genealogía se trata como el biógrafo. Ejemplo:

Estudio genealógico de Nicolás de Ribera, el Viejo, por José de la Riva-Agüero y Osma	929.2 R5R
--	--------------

4.— Las bibliografías también se subclasifican como las biografías; por ejemplo:

Bibliografía de Federico Villareal, por Alberto Deza	510.01 V6D
--	---------------

5.— La heterobibliografía que consiste en crítica, antología, etc., se subclasifica en la misma forma, salvo decisiones de mejor arreglo.

Para los asientos onomásticos con signatura propia establecida en el esquema, procede únicamente la notación secundaria, es decir, la que corresponde al título de las obras y al arreglo especial de la heterobibliografía, conforme al siguiente régimen simbólico:

A—Y      Títulos de las obras, monografías o poligrafías, escritas por el autor (autobibliografía estrictamente ordenada como un diccionario titular).

Las traducciones se subordenan con la inicial de la lengua no española, conforme a esta clave:

A	Alemán
Ar	Arabe
D	Danés, dinamarqués
F	Francés

G	Griego
H	Hebreo
I	Inglés
It	Italiano
L	Latín
P	Portugués
R	Ruso
S	Sánscrito
T	Turco
	etc.

Para mayor arreglo, pueden agregarse las cifras que indique la clave numérica para la inicial del apellido del traductor.

- Z1 Bibliografías; subordinadas alfabéticamente por las iniciales de los bibliógrafos.
- Z2 Biografías; subordinadas alfabéticamente por las iniciales de los biógrafos.
- Z3 Críticas generales; subordinadas alfabéticamente por las iniciales de los críticos.
- Z4 Críticas parciales, esto es, de una parte o aspecto de la obra; id. id.
- Z5 Concordancias, diccionarios; id. id.
- Z6 Antologías, selecciones, adaptaciones; id. id.
- Z7 Miscelánea; conmemoraciones, homenajes, necrologías, etc.
- Z8 Poligrafías parciales. Colecciones no completas. Procede subnotarlas con la inicial del compilador o del editor respectivo.
- Z9 Obras completas. Procede también aquí la subnotación por compilador o editor, a base de la letra inicial respectiva. Las traducciones de obras completas se subordinarán con la inicial de la lengua no española respectiva, conforme a los símbolos indicados para los títulos.

9ª. *Notación interna editorial.*— Se establece indicando el año de edición bajo la notación interna del autor, salvo cuando en el esquema se hubiere establecido la diferenciación mediante la letra inicial de la lengua no española respectiva. Si existe edición diferente del mismo libro cuya

notación interna indique dicha letra, se añadirá entonces el año de edición.

10ª. *Presignaturas establecidas para las colecciones especiales de la Biblioteca Nacional:*

- B Colección de bibliografías del Departamento de Investigaciones bibliográficas.
- C Caja de folletos.
- E Colección del depósito del Departamento de Consulta y lectura.
- f Colección *in folio* (volúmenes de formato mayor de 30 cm.).
- L Colección de *lujo*.
- m Colección *miniatura* (volúmenes de formato menor de 12 cm.).
- R Colección reservada.
- X Colección del Departamento de Investigaciones bibliográficas.

TABLA VIGENTE

Aba	11	Bab	Agu	31	Bec	Ami	51	Bil
Abe	12	Bac	Ai	32	Bed	Amo	52	Bill
Abo	13	Bach	Ala	33	Bei	Amp	53	Bin
Abr	14	Bad	Alb	34	Bej	Amu	54	Bio
Abu	15	Bae	Alc	35	Bel	Ana	55	Bir
Aca	16	Bai	Ald	36	Bell	Anc	56	Bis
Ace	17	Bal	Ale	37	Bem	And	57	Bla
Aco	18	Ball	Alf	38	Ben	Ang	58	Ble
Acu	19	Bam	Ali	39	Ber	Ant	59	Bli
Ach	21	Ban	Alm	41	Bet	Añ	61	Blo
Ada	22	Baq	Alo	42	Beu	Apa	62	Blu
Ade	23	Bar	Als	43	Bey	Apu	63	Bob
Ado	24	Bas	Alt	44	Bez	Aqu	64	Boc
Adr	25	Bat	Alv	45	Bia	Ara	65	Bod
Ae	26	Bau	Alz	46	Bib	Arb	66	Boe
Af	27	Bay	All	47	Bid	Arc	67	Bof
Aga	28	Baz	Ama	48	Bie	Are	68	Bog
Agr	29	Bea	Ame	49	Bif	Arg	69	Boi

Ari	71	Bol	Call	21	Chap	Cle	61	Chir
Arj	72	Bon	Cam	22	Chaq	Cli	62	Chis
Arl	73	Boo	Can	23	Char	Clo	63	Chit
Arm	74	Bor	Cañ	24	Chas	Clu	64	Chiu
Arn	75	Bos	Cap	25	Chau	Cob	65	Chiv
Aro	76	Bot	Car	26	Cháves	Coc	66	Choc
Arr	77	Bou	Carp	27	Chávez A-F	Cod	67	Choch
Art	78	Bov	Cas	28	Chávez G-L	Coe	68	Chof
Asc	79	Boz	Cast	29	Chávez M-P	Coi	69	Choi
Ase	81	Bra	Cat	31	Chávez Q-Z	Col	71	Chol
Asp	82	Bre	Cau	32	Chec	Coll	72	Chom
Ast	83	Bri	Cav	33	Chej	Com	73	Chon
Asu	84	Bro	Cay	34	Chel	Con	74	Chop
Ata	85	Bru	Caz	35	Chem	Coo	75	Choq
Ate	86	Buc	Ceb	36	Chen	Cop	76	Chor
Ati	87	Buch	Ced	37	Cheo	Cor	77	Chorr
Au	88	Bue	Cef	38	Chep	Cort	78	Chos
Ava	89	Bui	Cel	39	Cher	Cos	79	Chot
Ave	91	Bul	Cej	41	Ches	Cot	81	Chou
Avi	92	Bun	Cel	42	Chet	Cou	82	Choz
Aya	93	Buo	Cen	43	Chev	Cov	83	Chre
Ayl	94	Bur	Cep	44	Chia	Cra	84	Chri
Ayu	95	Bus	Cer	45	Chib	Cre	85	Chro
Aza	96	Bust	Ces	46	Chic	Cri	86	Chua
Azc	97	But	Cev	47	Chich	Cro	87	Chub
Azo	98	Buz	Cia	48	Chie	Cru	88	Chuc
Azu	99	By	Cie	49	Chif	Cua	89	Chue
C	11	Ch	Cif	51	Chig	Cub	91	Chul
Caa	12	Chab	Cil	52	Chih	Cuc	92	Chull
Cab	13	Chac	Cio	53	Chil	Cue	93	Chum
Cac	14	Chach	Cir	54	Chill	Cun	94	Chun
Cad	15	Chai	Cis	55	Chim	Cur	95	Chuñ
Cai	16	Chal	Cit	56	Chin	Cus	96	Chup
Caj	17	Chall	Ciu	57	Chio	Cuy	97	Chuq
Cal	18	Cham	Civ	58	Chip	Cuz	98	Chur
Cald	19	Chan	Cla	59	Chiq	Cy	99	Chus

D	11	E	De Z	51	Emi	Dul	91	Esq
Dab	12	Ebe	Deb	52	Emo	Dum	92	Est
Dai	13	Eca	Del A	53	Emp	Dun	93	Estr
Dal	14	Eck	Del C	54	Emu	Duo	94	Et
Dam	15	Eco	Del M	55	Ena	Dup	95	Eu
Dar	16	Ecu	Del P	56	Enc	Duq	96	Ev
Dau	17	Echa	Del R	57	End	Dur	97	Ex
Dav	18	Echav	Del S	58	Ene	Dus	98	Ey
Davi	19	Eche	Del V	59	Enf	Duv	99	Ez
De A	21	Echeg	Delg	61	Eng	Fab	11	Gab
De B	22	Echey	Delm	62	Enl	Fac	12	Gac
De C	23	Ede	Dell	63	Eno	Fad	13	Gad
De Ch	24	Edi	Des	64	Enr	Fae	14	Gae
De D	25	Edo	Deu	65	Ens	Fag	15	Gag
De E	26	Edw	Dia	66	Ent	Fai	16	Gai
De F	27	Ef	Díaz	67	Eo	Faj	17	Gaj
De G	28	Ega	Díaz A-M	68	Ep	Fal	18	Gal
De H	29	Ego	Díaz N-Z	69	Equ	Fall	19	Galv
De I	31	Egu	Die	71	Era	Fam	21	Gall
De J	32	Egur	Dob	72	Erc	Fan	22	Gam
De la	33	Ei	Dol	73	Ere	Far	23	Gan
De las	34	Ej	Dom	74	Erg	Fas	24	Gao
De L	35	Ela	Don	75	Eri	Fat	25	Gar
De los	36	Elc	Dor	76	Ern	Fau	26	Gard
De Ll	37	Ele	Dou	77	Err	Fav	27	Gas
De M	38	Elg	Dra	78	Esca	Fay	28	Gat
De N	39	Eli	Dre	79	Esco	Faz	29	Gau
De O	41	Elm	Dri	81	Escu	Feb	31	Gav
De P	42	Elo	Dro	82	Esg	Fec	32	Gay
De Q	43	Els	Du	83	Esl	Fed	33	Gaz
De R	44	Elt	Dua	84	Esm	Fei	34	Ged
De S	45	Elu	Dub	85	Eso	Fel	35	Gel
De T	46	Ell	Due	86	Esp	Fen	36	Gem
De U	47	Ema	Duf	87	Espe	Feo	37	Gen
De V	48	Emb	Dug	88	Espi	Fer	38	Geo
De Y	49	Eme	Duh	89	Espo	Ferr	39	Ger

Fes	41	Geu	Fra	81	Gre	Hea	31	Idi
Feu	42	Ghe	Fre	82	Gri	Heb	32	Ie
Fev	43	Ghi	Fri	83	Gro	Hec	33	If
Fey	44	Gia	Fro	84	Gru	Hed	34	Iga
Fia	45	Gib	Fru	85	Gua	Hee	35	Igl
Fib	46	Gid	Fua	86	Gub	Hei	36	Igo
Fic	47	Gie	Fub	87	Gud	Hel	37	Igu
Fid	48	Gil	Fuc	88	Gue	Hem	38	Il
Fie	49	Gim	Fue	89	Gug	Hen	39	Ill
Fig	51	Gin	Fuen	91	Gui	Her	41	Ima
Figu	52	Gio	Fui	92	Gum	Herm	42	Imb
Fil	53	Gir	Ful	93	Gun	Hern	43	Ime
Fin	54	Giu	Full	94	Gur	Herr	44	Imo
Fio	55	Gla	Fum	95	Gus	Heu	45	Imp
Fir	56	Gle	Fun	96	Gut	Hev	46	Ina
Fis	57	Gli	Fur	97	Guy	Hey	47	Inc
Fit	58	Glo	Fus	98	Guz	Hid	48	Inch
Fiu	59	Glu	Fy	99	Gy	Hie	49	Ind
Fla	61	Goa	Hab	11		Hig	51	Ine
Fle	62	Gob	Hac	12		Hij	52	Inf
Fli	63	God	Had	13		Hil	53	Ing
Flo	64	Goe	Hae	14		Hill	54	Ini
Flor	65	Goi	Hag	15		Him	55	Inj
Flu	66	Gol	Hai	16		Hin	56	Inm
Foc	67	Goll	Hal	17		Hip	57	Ino
Fod	68	Gom	Hall	18		Hir	58	Inq
Foe	69	Gon	Ham	19		His	59	Ins
Fog	71	Gonz	Han	21	I	Hoa	61	Int
Foi	72	Goo	Har	22	Iba	Hob	62	Inu
Fol	73	Gor	Has	23	Ibañ	Hoc	63	Inv
Fom	74	Gos	Hat	24	Ibar	Hod	64	Iña
Fon	75	Got	Hau	25	Ibe	Hoe	65	Iñi
For	76	Gou	Hav	26	Ica	Hof	66	Ip
Fos	77	Gov	Haw	27	Ico	Hog	67	Iqu
Fou	78	Goy	Hay	28	Ich	Hoh	68	Ira
Fow	79	Gra	Haz	29	Ide	Hoj	69	Iri

Hol	71	Irig	Jan	21	Kan	Jo	61	Kle
Hom	72	Irl	Jap	22	Kap	Joa	62	Kli
Hon	73	Iro	Jaq	23	Kar	Joc	63	Klo
Hoo	74	Irr	Jar	24	Kas	Joch	64	Klu
Hop	75	Iru	Jas	25	Kat	Joe	65	Kni
Hor	76	Irv	Jau	26	Kau	Jof	66	Kno
Hos	77	Isa	Jav	27	Kaw	Jon	67	Knu
Hou	78	Ise	Jay	28	Kay	Joi	68	Koc
How	79	Isi	Je	29	Kaz	Jol	69	Kod

Hoy	81	Isl	Jea	31	Ke	Joll	71	Koe
Hua	82	Ism	Jeb	32	Kea	Jon	72	Koh
Huan	83	Iso	Jed	33	Ked	Jor	73	Kol
Hub	84	Isr	Jef	34	Kee	Jos	74	Kon
Huc	85	Ita	Jeh	35	Keg	Jot	75	Kop
Hud	86	Ite	Jel	36	Kei	Jou	76	Kor
Hue	87	Iti	Jell	37	Kel	Jov	77	Kos
Hug	88	Ito	Jem	38	Kell	Jow	78	Kou
Hui	89	Its	Jen	39	Kem	Joy	79	Kra

Hul	91	Itu	Jeo	41	Ken	Jua	81	Kre
Hull	92	Iu	Jep	42	Keo	Juc	82	Kri
Hum	93	Iva	Jer	43	Kep	Jud	83	Kro
Hun	94	Ive	Jes	44	Ker	Jue	84	Kru
Huo	95	Ivo	Jet	45	Kerr	Jug	85	Kry
Hur	96	Iw	Jeu	46	Kes	Jui	86	Kua
Hus	97	Iza	Jew	47	Ket	Jul	87	Kub
Huy	98	Izc	Jh	48	Key	Jum	88	Kuc
Hy	99	Izq	Jia	49	Kh	Jun	89	Kud

J	11	K	Jib	51	Kia	Jup	91	Kug
Jab	12	Ka	Jic	52	Kib	Jur	92	Kuh
Jac	13	Kad	Jij	53	Kie	Jus	93	Kul
Jae	14	Kac	Jim	54	Kil	Just	94	Kun
Jag	15	Kaf	Jin	55	Kim	Jut-v	95	Kuo
Jah	16	Kah	Jip	56	Kin	Juw	96	Kur
Jai	17	Kai	Jir	57	Kio	Jux	97	Kus
Jal	18	Kal	Jit	58	Kit	Juz	98	Kuv
Jam	19	Kam	Jiv	59	Kla	Jy	99	Ky

L	11	Mab	Les	51	Mia	Loz	91	Mull
La	12	Mac	Let	52	Mic	Luc	92	Mum
Lab	13	Mach	Leu	53	Mich	Lud	93	Mun
Lac	14	Mad	Lev	54	Mid	Lug	94	Muñ
Lae	15	Mae	Ley	55	Mie	Luj	95	Mur
Laf	16	Mag	Lez	56	Mij	Lun	96	Mus
Lag	17	Mai	Lh	57	Mil	Luq	97	Mut
Lai	18	Maj	Lia	58	Mill	Lur	98	Muz
Lal	19	Mal	Lib	59	Mim	Ly	99	My

Lall	21	Mall	Lic	61	Min	Nab	11	
Lam	22	Man	Lid	62	Mio	Nac	12	
Lan	23	Mañ	Lie	63	Mir	Nach	13	
Lao	24	Map	Lig	64	Miro	Nad	14	
Lap	25	Maq	Lil	65	Mis	Nae	15	
Lar	26	Mar	Lim	66	Mit	Nag	16	
Las	27	Mas	Lin	67	Mob	Nai	17	
Lat	28	Mat	Lio	68	Mod	Naj	18	
Lau	29	Mau	Lir	69	Moe	Nal	19	

Lav	31	Mav	Lis	71	Mog	Nam	21	O
Laz	32	May	Lit	72	Moi	Nan	22	Oba
Le	33	Maz	Liz	73	Moj	Nao	23	Obe
Leb	34	Mea	Loa	74	Mol	Nap	24	Obi
Lec	35	Mec	Lob	75	Moll	Nar	25	Obl
Led	36	Med	Loe	76	Mom	Nas	26	Obr
Lee	37	Meg	Log	77	Mon	Nat	27	Oca
Lef	38	Mei	Loi	78	Moq	Nava	28	Oce
Leg	39	Mej	Lol	79	Mor	Navar	29	Oco

Leh	41	Mel	Lom	81	Mos	Navas	31	Ocha
Lei	42	Men	Lon	82	Mot	Naz	32	Ocho
Lel	43	Mer	Lop	83	Moy	Nea	33	Oda
Lem	44	Mes	Lor	84	Moz	Neb	34	Odi
Len	45	Met	Los	85	Muc	Nec	35	Odr
Leo	46	Meu	Lot	86	Mue	Neg	36	Of
Lep	47	Mex	Lou	87	Mug	Nei	37	Og
Leq	48	Mey	Lov	88	Muj	Nel	38	Oj
Ler	49	Mez	Low	89	Mul	Nem	39	Ok

Nen	41	Ola	Nop	81	Oso	Pav	31	Rea
Neo	42	Olav	Nor	82	Osp	Pay	32	Reb
Nep	43	Ole	Nos	83	Ost	Paz	33	Rec
Ner	44	Oli	Not	84	Osu	Pea	34	Red
Nes	45	Olm	Nou	85	Ota	Pec	35	Reg
Net	46	Olo	Nov	86	Ote	Ped	36	Rei
Neu	47	Oll	Noy	87	Oti	Peg	37	Rej
Nev	48	Oma	Nuc	88	Oto	Pei	38	Rel
New	49	Omi	Nue	89	Otu	Pel	39	Rem

Ney	51	Ona	Nul	91	Ou	Pell	41	Ren
Nia	52	One	Num	92	Ova	Pen	42	Rep
Nic	53	Oni	Nun	93	Ovi	Peñ	43	Req
Nich	54	Ono	Nuñ	94	Ow	Peq	44	Res
Nie	55	Ont	Nuo-q	95	Ox	Per	45	Reu
Niet	56	Oñ	Nur	96	Oya	Pes	46	Rev
Nil	57	Op	Nus	97	Oyo	Pet	47	Rey
Nim	58	Oq	Nut	98	Oyu	Pey	48	Rez
Nin	59	Ora	Ny	99	Oz	Pez	49	Rh

Niñ	61	Orb	Pab	11	Rab	Ph	51	Ria
Nio	62	Orc	Pac	12	Rac	Pia	52	Rib
Nis	63	Ord	Pach	13	Rach	Pic	53	Ric
Nit	64	Ore	Pad	14	Rad	Pie	54	Rich
Niu	65	Org	Pae	15	Rae	Pig	55	Rid
Niv	66	Ori	Pag	16	Raf	Pij	56	Rie
Niz	67	Orj	Pai	17	Rag	Pil	57	Rif
Noa	68	Orm	Paj	18	Rai	Pim	58	Rig
Nob	69	Orn	Pal	19	Ral	Pin	59	Ril

Noc	71	Oro	Pall	21	Ram	Pir	61	Rim
Noch	72	Orr	Pam	22	Ran	Pis	62	Rin
Nod	73	Ort	Pan	23	Rap	Pit	63	Rio
Noe	74	Orti	Pao	24	Ras	Piu	64	Rip
Nog	75	Oru	Pap	25	Rat	Piz	65	Riq
Noi	76	Osa	Par	26	Rau	Pla	66	Ris
Noí	77	Ose	Pas	27	Rav	Pli	67	Rit
Nom	78	Osi	Pat	28	Ray	Plu	68	Riv
Non	79	Osm	Pau	29	Raz	Pob	69	Roa

Poc	71	Rob	San	21	Tap	Sm	61	Tis
Pod	72	Roc	Sañ	22	Tar	Sn	62	Tit
Poe	73	Roch	Sar	23	Tas	Sob	63	Tiz
Poi	74	Rod	Sas	24	Tat	Soc	64	Tob
Pol	75	Rog	Sav	25	Tau	Sod	65	Toc
Pom	76	Roi	Say	26	Tav	Sol	66	Toch
Pon	77	Roj	Sca	27	Tay	Som	67	Tod
Por	78	Rol	Sci	28	Tea	Sor	68	Tol
Pos	79	Roll	Sco	29	Tec	Sos	69	Tom
Pou	81	Rom	Sch	31	Tech	Sot	71	Ton
Pow	82	Ron	Seb	32	Tei	Sou	72	Top
Poz	83	Roo	Sec	33	Tej	Spa	73	Tor
Pra	84	Ros	Sech	34	Tel	Spe	74	Tos
Pre	85	Rot	Sed	35	Tell	Spi	75	Tou
Pri	86	Rou	Seg	36	Tem	Spo	76	Tov
Pro	87	Rov	Sel	37	Ten	Spr	77	Tow
Pru	88	Roy	Sem	38	Teo	Sta	78	Tra
Fuc	89	Rua	Seo	39	Tep	Ste	79	Tre
Pue	91	Rub	Sep	41	Ter	Sti	81	Tri
Pug	92	Rue	Ser	42	Tes	Sto	82	Tro
Pui	93	Rug	Ses	43	Tev	Str	83	Tru
Puj	94	Rui	Set	44	Tex	Stu	84	Try
Pul	95	Run	Sav	45	Tha	Sua	85	Tsch
Pum	96	Rus	Sf	46	The	Sub	86	Tub
Pun	97	Rut	Sh	47	Thi	Suc	87	Tuc
Pus	98	Ruz	Sia	48	Tho	Sue	88	Tud
Puy	99	Ry	Sib	49	Thu	Sui	89	Tue
Saa	11	Tab	Sic	51	Tia	Sul	91	Tul
Sab	12	Tac	Sie	52	Tic	Sum	92	Tum
Sac	13	Tag	Sif	53	Tie	Sun	93	Tun
Sae	14	Taf	Sig	54	Tij	Sup	94	Tup
Saf	15	Tai	Sil	55	Til	Sur	95	Tur
Sag	16	Tal	Sim	56	Tim	Sus	96	Tus
Sai	17	Tall	Sin	57	Tin	Sut	97	Tut
Sal	18	Tam	Siv	58	Tip	Sw	98	Tw
Sam	19	Tan	Sl	59	Tir	Sy	99	Ty

V	11	Y	Veli	41	y De S	Vin	71	y S
Vab	12	y A	Velo	42	y De T	Viñ	72	y T
Vac	13	y B	Vena	43	y De U	Vio	73	y U
Vad	14	y C	Vene	44	y De V	Vir	74	y V
Vai	15	y Ch	Vent	45	y De Y	Vis	75	y Z
Valb	16	y De A	Vera	46	y De Z	Vit	76	Yab
Valc	17	y De B	Vere	47	y Del A	Viv	77	Yag
Vald	18	y De C	Verg	48	y Del C	Viz	78	Yañ
Vale	19	y De Ch	Veri	49	y Del M	VI	79	Yat
Valp	21	y De D	Verm	51	y Del P	Voe	81	Yau
Valv	22	y De E	Vern	52	y Del R	Vog	82	Yb
Valla	23	y De F	Verr	53	y Del S	Voi	83	Yc
Valle	24	y De G	Vert	54	y Del V	Vol	84	Yep
Van	25	y De H	Vet	55	y D	Voll	85	Yer
Vara	26	y De I	Veü	56	y E	Vot	86	Yg
Vare	27	y De J	Vež	57	y F	Voy	87	Yl
Varg	28	y De La	Via	58	y G	Voz	88	Yll
Vari	29	y De Las	Vic	59	y H	Vra	89	Yn
Varo	31	y De L	Vid	61	y J	Vre	91	Yor
Vas	32	y De Los	Vie	62	y La	Vri	92	You
Vau	33	y De Ll	Vig	63	y L	Vro	93	Yp
Vaz	34	y De M	Vik	64	y Ll	Vry	94	Yr
Vec	35	y De N	Vil	65	y M	Vuc	95	Ys
Ved	36	y De O	Villa	66	y O	Vug	96	Yt
Veg	37	y De P	Ville	67	y P	Vul	97	Yu
Vela	38	y De Q	Villo	68	y Q	Vur	98	Yv
Vele	39	y De R	Vim	69	y R	Vy	99	Yz

U	12	W	12	Z
Ub	14	Wa	14	Zaa
Uc	16	Wag	16	Zab
Ud	18	Wai	18	Zac
Ue	22	Wal	22	Zaf
Uf	24	Wall	24	Zai
Ug	26	Wan	26	Zal
Ugo	28	War	28	Zall
Uh	32	Was	32	Zam
Ul	34	Wat	34	Zam
Ull	36	Web	36	Zan
Um	38	Wei	38	Zañ

Un	42	Wel	42	Zap
Ura	44	Well	44	Zap
Urb	46	Wen	46	Zar
Urb	48	Wer	48	Zar
Urc	52	Wes	52	Zav
Urd	54	Wet	54	Zav
Urd	56	Wha	56	Zeb
Ure	58	Whe	58	Zeg
Uri	62	Whi	62	Zeg
Urm	64	Wic	64	Zel
Uro	66	Wie	66	Zem
Urq	68	Wil	68	Zen
Urq	72	Will	72	Zep
Urra	74	Win	72	Zer
Urre	76	Wis	76	Zev
Urri	78	Wit	78	Zev
Urru	82	Wol	82	Zi
Urru	84	Won	84	Zo
Urt	86	Woo	86	Zub
Uru	88	Wor	88	Zul
Us	92	Wri	92	Zum
Ut	94	Wro	94	Zuñ
Uv	96	Wu	96	Zuz
Uz	98	Wy	98	Zy

LLag	1	Qua
LLam	2	Quer
LLan	3	Ques
LLav	4	Quev
LLer	5	Quez
LLen	6	Quij
LLor	7	Quin
LLos	8	Quiñ
LLu	9	Quir